

Journée d'étude

[https://univ-arts-fr.zoom.us/jc/](https://univ-arts-fr.zoom.us/jc/98863868284)

98863868284

ID de réunion: 988 6386 8284

Code secret: 512536

# Circulations de la littérature en Europe au XVIII<sup>e</sup> siècle : quelle diffusion des idées et des formes dans les premiers périodiques pour enfants ?

Coorganisée par Alexa Craïs,  
Béatrice Ferrier, Magali Fourgnaud  
et Évelyne Jacquelin

## 5 juin 2026

Arras, Université d'Artois  
Maison de la Recherche  
Salle des Colloques (I.0.06)  
9h-16h45

© Fonds patrimonial Heure joyeuse,  
médiathèque Françoise Sagan, Ville de Paris



université  
de BORDEAUX



INSPÉ Institut national  
supérieur du professorat  
et de l'éducation  
Académie de Bordeaux



Lien  
Zoom



Inscription  
gratuite



# Programme

9h - Accueil

9h15 - Béatrice Ferrier, Introduction

## ***Circulations européennes dans les périodiques français et anglais***

Présidence : Guillaume Cousin

- 9h30 - Magali Fourgnaud et Marie-Claude Javerzat, Univ. Bordeaux, « La circulation des savoirs dans *Le Courrier des enfants* de Jauffret : une démarche pédagogique innovante »
- 10h - Orlande Drux, Univ. Rouen, « *Le Lilliputian* et les oeuvres littéraires britanniques du XVIII<sup>e</sup> siècle »

10h30 - Discussions

10h45 - Pause

## ***Circulations dans les périodiques de Berquin entre France, Allemagne et Angleterre***

Présidence : Francis Marcoin

- 11h - Alexa Craïš, Univ. Toulouse Jean Jaurès, « Berquin, Campe et les dynamiques de la réécriture : comment les récits voyagent et se transforment »
- 11h30 - Évelyne Jacqueli, Univ. Artois, « Autour de quelques figures de « bon fils » venues d'Allemagne dans *L'Ami des enfants* »

12h - Discussions

12h15-13h45 - Buffet

## ***Circulations entre France et Espagne***

Présidence : Thierry Amalou

- 13h45 - Beatriz Onandia, Univ. del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea, « Circulations pédagogiques au féminin : les auteures françaises dans la presse espagnole des Lumières »
- 14h15 - Xavier Escudero, Univ. Artois, : « Berquin en Espagne : circulation, traduction, adaptation de la fin du XVIII<sup>e</sup> au début du XX<sup>e</sup> siècle »

14h45 - Discussions

15h00 - Pause

## ***Premier panorama des périodiques enfantins et perspectives de recherche***

Présidence : Isabelle de Peretti

- 15h15 - Hélène Valotteau, Médiathèque Françoise Sagan, Présentation des périodiques enfantins dans le fonds patrimonial Heure joyeuse
- 15h45-16h30 - Bilan et perspectives, table ronde animée par Alexa Craïš, Béatrice Ferrier, Magali Fourgnaud et Évelyne Jacquelin, avec les participants de la journée et les membres du projet